

**Liste  
der beim  
Europäischen Patentamt  
zugelassenen Vertreter**

**List  
of professional  
representatives before the  
European Patent Office**

**Liste  
des mandataires agréés  
près l'Office  
européen des brevets**

**Bundesrepublik Deutschland  
Federal Republic of Germany / République fédérale d'Allemagne**

**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Arnoldy, Günter (DE)  
Elbruchstrasse 6  
D—4000 Düsseldorf

Braun, Dieter (DE)  
Geha-Werke GmbH  
Gehaplatz  
D—3000 Hannover 51

Czack, Armin (DE)  
Jugenheimer Strasse 26  
D—6000 Frankfurt/Main 71

Harnisch, Joachim (DE)  
Haldenweg 33  
D—7742 St. Georgen

Hölter, Heinrich (DE)  
Lianenweg 3 c  
D—2000 Hamburg 54

Hörnschemeyer, Heinz (DE)  
Herrnpoint 42  
D—8103 Oberammergau

Husmann, Johannes (DE)  
Am Kessel 46  
D—4030 Ratingen 5

John, Ernst (DE)  
Altendorfer Strasse 103  
D—4300 Essen 1

Köhrmann, Kurt Heinz (DE)  
Zum Talblick 48  
D—6246 Glashütten 1

Kraus, Jürgen Helmut (DE)  
Rosental 7  
D—8000 München 2

Kuner, Siegbert (DE)  
Am Sommerrain 34  
D—7742 St. Georgen

Laschinsky, Klaus-Jürgen (DE)  
Fa. Dunlop AG  
Dunlopstrasse 2  
D—6450 Hanau 1

Mayr, Eugen (DE)  
Robert-Bosch-GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1  
D—7016 Gerlingen-Schillerhöhe

Meinecke, Günther (DE)  
An der Bürsteler Heide 19  
D—2805 Stuhr 1

Müller, Kurt (DE)  
Metallgesellschaft AG  
Postfach 3724  
D—6000 Frankfurt am Main 1

Rentzsch, Horst (DE)  
c/o Standard Elektrik Lorenz AG  
Patent- und Lizenzwesen  
Postfach 300929  
D—7000 Stuttgart 30

Rosenfeld, Jürgen (DE)  
Pariser Strasse 62  
D—6501 Wörrstadt

Rucker, Bernd (DE)  
Krauss-Maffei AG  
Krauss-Maffei-Strasse 2  
D—8000 München 50

Sperling, Rüdiger (DE)  
Müllerstrasse 31  
D—8000 München 5

von Breunig, Georg Alexander (DE)  
Agnesstrasse 16  
D—8000 München 40

**Änderungen / Amendments / Modifications**

Dreiss, Uwe (DE)  
Dreiss, Hosenthien & Fuhlendorf  
Gerokstrasse 6  
D—7000 Stuttgart 1

Drewes, Bernhard (DE)  
Bergstrasse 159  
Postfach 102450  
D—4630 Bochum 1

Fuhlendorf, Jörn (DE)  
Dreiss, Hosenthien & Fuhlendorf  
Gerokstrasse 6  
D—7000 Stuttgart 1

Hosenthien, Heinz (DE)  
Dreiss, Hosenthien & Fuhlendorf  
Gerokstrasse 6  
D—7000 Stuttgart 1

Hösch, Günther (DE)  
Lilienweg 10  
D—8501 Wendelstein

Resch, Michael (DE)  
Kastellstrasse 1a  
D—8000 München 60

Schulz, Klaus (DE)  
In der Bredenau 53  
D—2802 Fischerhude

Ulrich, Georg (DE)  
Wredestrasse 15  
D—8500 Nürnberg

### Löschungen / Deletions / Radiations

Hagen, Gerhard B. (DE) †  
Patentanwälte  
Elisabeth Jung, Dr. phil. Dipl.-Chem.  
Jürgen Schirdewahn, Dr. rer. nat. Dipl.-Phys.  
Gerhard Schmitt-Nilson, Dr.-Ing.  
Gerhard B. Hagen, Dr. phil.  
Peter Hirsch, Dipl.-Ing.  
Clemensstrasse 30  
D—8000 München 40

Späth, Helmut (DE) †  
Max-Josefs-Platz 6  
D—8200 Rosenheim

## Frankreich / France

### Eintragungen / Entries / Inscriptions

Blavier, Gérard (FR)  
18, rue des Fauvelles  
F—92250 La Garenne Colombes

Breton, Jean-Claude (FR)  
Saint-Gobain Recherche  
39, quai Lucien Lefranc  
F—93300 Aubervilliers

Chaumuzeau, Pierre (FR)  
Commissariat à l'Énergie Atomique  
Département de la propriété industrielle  
31, rue de la Fédération  
F—75752 Paris Cedex 15

de Beaune, Josiane (FR)  
Thomson-CSF—SCPI  
173, boulevard Haussmann  
F—75360 Paris Cedex 08

Dubruc, Philippe (FR)  
Rhône-Poulenc Industries  
25, quai Paul Doumer  
F—92408 Courbevoie Cedex

Dumontet, Miguel (FR)  
Commissariat à l'Énergie Atomique  
29—33, rue de la Fédération  
F—75015 Paris

Fabien, Henri (FR)  
Peugeot S.A.  
18, rue des Fauvelles  
F—92250 La Garenne Colombes

Gérard, Michel (FR)  
Bureau des brevets et inventions  
de la Délégation Générale pour l'Armement  
14, rue Saint Dominique  
F—75997 Paris-Armées

Jacquard, Philippe Jean-Luc (FR)  
Thomson-CSF—SCPI  
173, boulevard Haussmann  
F—75360 Paris Cedex 08

Lanceplaine, Jean-Claude (FR)  
Saunier Duval Eau Chaude Chauffage — SDECC  
6, rue Lavoisier  
F—93107 Montreuil Cedex

Lavé, Michèle (FR)  
72, Boulevard de la Villette  
F—75019 Paris

Leduc, Gérard (FR)  
Ethypharm  
21, rue Saint-Mathieu  
F—78550 Houdan

Le Goff, Yves (FR)  
Rhône-Poulenc Industries  
Service Brevets Pharma  
25, quai Paul Doumer  
F—92408 Courbevoie Cedex

Mayeux, Michèle (FR)  
Thomson-CSF—SCPI  
173, boulevard Haussmann  
F—75360 Paris Cedex 08

Muller, René (FR)  
Saint-Gobain Recherche  
39, quai Lucien Lefranc  
F—93304 Aubervilliers

Rochard, Jean-Claude (FR)  
Ets François Salomon & Fils  
Chemin de la Prairie Prolongé  
B.P. 454  
F—74011 Annecy Cedex

Seraphin, Léon (FR)  
Péchiney Ugine Kuhlmann  
28, rue de Bonnel  
F—69433 Lyon Cedex 3

Vignally, Noël (FR)  
Rhône-Poulenc Industries  
Centre de recherches de Saint Fons  
Service Brevets  
Boîte Postale 62  
F-- 69190 Saint Fons

### Löschungen / Deletions / Radiations

Janiaud, Denise Marie-Claude (FR)—R. 106(3), 102(1)  
Roussel-Uclaf  
102—111, route de Noisy  
F—93230 Romainville

Le Borgne, Françoise (FR)—R. 106(3), 102(1)  
41, villa de Chennevières  
FR—78700 Conflans Ste Honorine

Szpuck, Denise (FR)—R. 106(3), 102(1)  
Bureau D. A. Casalonga  
8, avenue Percier  
F—75008 Paris

### Italien / Italy / Italia

#### Eintragungen / Entries / Incriptions

- Adobbati, Marco (IT)  
c/o ASSORENI  
Via R. Fabiani  
I—20097 San Donato Milanese
- Appoloni, Romano (IT)  
c/o Ing. Barzanò & Zanardo S.p.A.  
Via Borgonuovo 10  
I—20121 Milano
- Bacchin, Alberto (IT)  
c/o Modiano & Associati S.a.s.  
Piazzale Stazione 8  
I—35100 Padova
- Baldi, Claudio (IT)  
Viale della Vittoria 97  
I—60035 Jesi (Ancona)
- Bardini, Marco Luigi (IT)  
c/o Società Italiana Brevetti S.p.A.  
Corso dei Tintori 25  
I—50122 Firenze
- Berneschi, Ciro (IT)  
Via Catenaiia 14  
I—52100 Arezzo
- Boggio, Luigi (IT)  
c/o Ingg. Carlo e Mario Torta  
Via Viotti, 9  
I—10121 Torino
- Bonini, Ercole (IT)  
Corso Fogazzaro, 8  
I- 36100 Vicenza
- Bosotti, Luciano (IT)  
c/o Jacobacci-Casetta & Perani S.p.A.  
Via Alfieri, 17  
I—10121 Torino
- Bovi, Michelangelo (IT)  
Corso Vittorio Emanuele II, n. 74  
I—10121 Torino
- Buzzi, Franco (IT)  
c/o Jacobacci-Casetta & Perani S.p.A.  
Via Alfieri, 17  
I—10121 Torino
- Chiappero, Riccardo (IT)  
Via Lamarmora 35  
I—10128 Torino
- Collenza, Francesco (IT)  
c/o Comitato Nazionale per l'Energia Nucleare (CNEN)  
V. le R. Margherita 125  
I—00198 Roma
- Conti, Igino (IT)  
c/o G.D. S.p.A.  
Via Pomponia 10  
I—40133 Bologna
- Cragolini, Sergio (IT)  
Viale Venezia 277  
I—33100 Udine
- Dall'Olio, Giancarlo (IT)  
c/o Bugnion S.p.A.  
Via Farini 37  
I—40124 Bologna
- Di Iorio, Giuseppe (IT)  
c/o Fabbrica It. Magneti Marelli S.p.A.  
Viale Italia 1  
I—20099 Sesto S. Giovanni
- Di Iorio, Vincenzo (IT)  
Galleria Buenos Aires 15  
I—20124 Milano
- Dini, Roberto (IT)  
c/o Industria Elettrodomestici Italiana S.p.A.  
(INDESIT)  
Stabilimento N. 6 - Uff. Brev.  
I—10060 None
- Faggioni, Marco (IT)  
c/o Fumero Studio Consulenza Brevetti  
Via S. Agnese 12  
I—20123 Milano
- Forattini, Amelia (IT)  
c/o Internazionale Brevetti S.r.l.  
Ing. Maranesi Quartaroli & C.  
Via Meravigli n. 18  
I—20123 Milano
- Fossati, Ambrogio (IT)  
c/o Istituto de Angeli S.p.A.  
Via Seno, 15  
I—20139 Milano
- Goffredo, Onofrio (IT)  
c/o PRO-PAT S.r.l.  
Corso Buenos Aires 79  
I—20124 Milano
- Gristina, Giorgio (IT)  
Via Po, 49  
I—00198 Roma
- Guazzo, Laura (IT)  
c/o Bureau Guazzo  
Via Garibaldi, 7  
I—10122 Torino
- Guazzo, Pietro (IT)  
Via Garibaldi, 7  
I—10122 Torino
- Jacobacci, Ivo (IT)  
Ing. Ivo Jacobacci & C.  
Brevetti d'Invenzione  
Via E. Q. Visconti 99  
I—00193 Roma
- Lugo, Luigi (IT)  
c/o Euteco Impianti S.p.A.  
Via Grazioli 11  
I—20161 Milano
- Maritano Maello, Giovanna (IT)  
Via Granello 5/10  
I—16121 Genova
- Massari, Marcello (IT)  
23, Via della Fontanella di Borghese  
I—00186 Roma

Moscato, Giovanna (IT)  
Piazza XX Settembre, 8  
I—33170 Pordenone

Notaro, Giancarlo (IT)  
c/o Jacobacci-Casetta & Perani S.p.A.  
Via Alfieri, 17  
I—10121 Torino

Pedrini, Pietro (IT)  
Interbrevetti S.R.L.  
Via Vigorso 3  
I—40054 Budrio

Porsia, Attilio (IT)  
c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Dr. Porsia  
Via Caffaro 3  
I—16124 Genova

Porsia, Bruno (IT)  
c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Dr. Porsia  
Via Caffaro 3  
I—16124 Genova

Quinterno, Giuseppe (IT)  
c/o Jacobacci-Casetta & Perani S.p.A.  
Via Alfieri, 17  
I—10121 Torino

Roggero, Sergio (IT)  
c/o Ing. Barzano & Zanardo S.p.A.  
Via Borgonuovo 10  
I—20121 Milano

Rosen, Earl A. (IT)  
c/o Società Italiana Brevetti S.p.A.  
Piazza Poli 42  
I—00187 Roma

Spinelli, Francesco (IT)  
c/o ASSORENI  
Via Ramiro Fabiani  
I—20097 San Donato Milanese

Taliercio, Antonio (IT)  
c/o Ing. Barzano & Zanardo S.p.A.  
Via Piemonte 26  
I—00187 Roma

Tonti, Alessandro (IT)  
EU Patents  
Piazza del Liberty 8  
I—20121 Milano

Torrani, Giancarlo (IT)  
Via della Commenda 41  
I—20122 Milano

Uccello, Graziella (IT)  
c/o Comitato Nazionale per l'Energia Nucleare (CNEN)  
V. le R. Margherita, 125  
I—00198 Roma

Zavattoni Gusmeroli, Maria Chiara (IT)  
c/o Ufficio Brevetti Ing. A. Racheli & C.  
Viale San Michele del Carso. 4  
I—20144 Milano

#### Änderungen / Amendments / Modifications

Agostini, Agostino (IT)  
IRE Industrie Riunite Eurodomestici S.p.A.  
Presviluppo Caldo  
Viale Guido Borghi, 27  
I—21025 Comerio (Varese)

Trupiano, Roberto (IT)  
c/o Istituto Sperimentale Metalli Leggeri  
Via G. Fauser, 4  
I—28100 Novara

### Liechtenstein

#### Eintragungen / Entries / Inscriptions

Büchel, Jutta (LI)  
Austrasse 4  
FL—9490 Vaduz

### Luxemburg / Luxembourg

#### Eintragungen / Entries / Inscriptions

Leitz, Paul (LU)  
ARBED S.A.  
Service documentation technique et brevets  
Avenue de la Liberté  
B.P. 1802  
L—2930 Luxembourg

Raths, Gaston (LUI)  
14, Grand-rue  
L—7777 Bissen

### Niederlande / Netherlands / Pays-Bas

#### Eintragungen / Entries / Inscriptions

van der Arend, Adrianus G.A. (NL)  
Exterpatent  
Willem Witsenplein 3—4  
NL—2596 BK's-Gravenhage

van der Kloet-Dorleijn, Geertruida W.F. (NL)  
Exterpatent  
Willem Witsenplein 3—4  
NL—2596 BK's-Gravenhage

van der Kruk, Willem Leonardus (NL)  
Internationaal Octrooibureau B.V.  
Prof. Holstlaan 6  
NL—5656 AA Eindhoven

**Löschungen / Deletions / Radiations**

der Kler, Johan J. (NL)—R. 106(3), 102(1)  
Leuvenestraat 35A  
NL—2587 GB 's-Gravenhage

**Österreich / Austria / Autriche****Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Branowitz, Walter (AT)  
Posthorngasse 6/15  
A—1030 Wien

Dupal, Helmut (AT)  
Firma Alois Pöttinger  
Maschinenfabrik GmbH  
A—4710 Grieskirchen

Hassenteufel, Wolfgang (AT)  
Binderlandweg 21  
A—4020 Linz

Israiloff, Peter (AT)  
Custozzagasse 8/8  
A—1030 Wien

Kaan, Peter (AT)  
Vereinigte Metallwerke Ranshofen-Berndorf AG  
Wohllebengasse 9  
A—1040 Wien

Kohout, Ernst (AT)  
Murlingengasse 25/20  
A—1120 Wien

Kopecky, Helmut (AT)  
Schwindgasse 7  
A—1041 Wien

Kunz, Ekkehard (AT)  
Chemie Linz AG  
Abteilung Patente  
St. Peter-Strasse 25  
A—4020 Linz

Wachlmeir, Maximilian (AT)  
Schweizertalstrasse 8—10/2/1  
A—1130 Wien

**Änderungen / Amendments / Modifications**

Kantner, Otto (AT)  
Arnold Holmgasse 1/27/5  
A—1100 Wien

**Schweiz / Switzerland / Suisse****Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Barbeaux, Bernard (FR)  
Ebauches S.A.  
Département des Brevets  
Faubourg de l'Hôpital 1  
CH—2001 Neuchâtel

Dale, Martin Nicholas (GB)  
c/o Sandoz Ltd.  
CH—4002 Basel

Ignatowicz, Anita (DE)  
SANDOZ AG  
Patentabteilung  
CH—4002 Basel

Klein, André Gilbert (FR)  
ASUAG  
Faubourg du Lac 6  
CH—2501 Biel-Bienne

Kügele, Bernhard (AT)  
Concast AG, Patentabteilung  
Tödistrasse 7  
CH—8027 Zürich

Milnes, Rodger (GB)  
"Weiherhof"  
Dorfweg 2  
CH—Adligenswil

Nieländer, Henrik (SE)  
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft  
CH—8400 Winterthur

Rzehak, Herbert (DE)  
BBC Aktiengesellschaft  
Brown, Boveri & Cie  
CH—5401 Baden

**Löschungen / Deletions / Radiations**

Schmid, Richard (CH)—R. 106(3), 102(1)  
Escher Wyss Aktiengesellschaft  
Patentabteilung  
Hardstrasse 319  
CH—8023 Zürich

**Schweden / Sweden / Suède****Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Bjelkenstedt, Per Bertil (SE)  
Hovmästarvägen 11  
S—123 57 Farsta

Brinck, Curt Edvard (SE)  
PI. 4902B  
S—791 91 Falun

Claesson, Lennart (SE)  
Gösvägen 14  
S—175 47 Järfälla

Fridberg, Marianne (SE)  
H. Albihns Patentbyrå AB  
Box 7664  
S—103 94 Stockholm

Jansson, Ulf (SE)  
Kooperativa Förbundet, Patent Department  
Box 15200  
S—104 65 Stockholm

von Rennenkampff, Bernt (SE)  
von Essenvägen 23  
S—552 71 Jönköping

Lundell, Gunnar (SE)  
Vidblicksgatan 11  
S—412 57 Göteborg

Olsson, Stefan (SE)  
Mölnlycke AB  
S—435 01 Mölnlycke

von Rennenkampff, Christian (SE)  
von Essenvägen 23  
S—552 71 Jönköping

### Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni

#### Eintragungen / Entries / Inscriptions

Chettle, Adrian John (GB)  
Automotive Products Limited  
Tachbrook Road  
GB—Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ER

Davenport, Arthur Neil (GB)  
c/o Kodak Limited  
P.O. Box 114  
190 High Holborn  
GB—London WC1V 7EA

Eastmond, John (GB)  
Ministry of Defence  
(Procurement Executive)  
Patents Directorate, Pats 2B  
Room 2122, Empress State Building  
Lillie Road, Fulham  
GB—London SW6 1TR

Grant, John Stephen Shirley (GB)  
Redland Technology Limited  
Graylands  
Langhurstwood Road  
GB—Horsham, West Sussex RH12 4QG

Lloyd, Clinton Stuart (GB)  
Imperial Chemical Industries PLC  
Paints Division  
Wexham Road  
GB—Slough SL2 5DS

Lucas, Stephen Alan (GB)  
30 Milner Road  
GB—Sherwood, Nottingham NG5 2ES

Lucking, David John (GB)  
c/o Forrester Ketley & Co.  
Rutland House  
148 Edmund Street  
GB—Birmingham B3 2LD

Major, Julie Diane (GB)  
74 White Lodge Close  
Christchurch Park  
GB—Sutton, Surrey

Meikle, George Donald (GB)  
The Wellcome Foundation Ltd.  
Langley Court  
GB—Beckenham, Kent

Millross, Christopher Robert (GB)  
Vickers Ltd.  
Howson-Algraphy Group  
Ring Road  
GB—Seacroft, Leeds 14

Morrison, John Martin (GB)  
British Telecommunications  
Intellectual Property Unit  
151 Gower Street  
GB—London WC1E 6BA

Oliver, Peter Anthony (GB)  
Hewlett-Packard Limited  
King Street Lane  
Winnersh  
GB—Wokingham, Berkshire

Riddle, Norman Arthur (GB)  
Ministry of Defence  
(Procurement Executive)  
Empress State Building  
Lillie Road, Fulham  
GB—London SW6 1TR

Sheard, Andrew Gregory (GB)  
Group Patents and Agreements  
The Wellcome Foundation Ltd.  
Langley Court  
GB—Beckenham, Kent BR3 3BS

#### Änderungen / Amendments / Modifications

Brewer, Leonard Stuart (GB)  
30 Maybush Lane  
GB—Felixstowe, Suffolk IP11 7NJ

Coles, Graham Frederick (GB)  
Manor House  
Manor Lane  
GB—Feltham, Middlesex TW13 4JQ

Craig, Christopher Bradberry (GB)  
Fisons Limited  
Industrial Property Department  
12 Derby Road  
GB—Loughborough, Leicestershire

Dummett, Thomas Ian Peter (GB)  
Fisons Limited  
Industrial Property Department  
12 Derby Road  
GB—Loughborough, Leicestershire

Frost, Hubert Samuel (GB)  
c/o Haseltine Lake & Co.  
Temple Gate House  
Temple Gate  
GB—Bristol BS1 6PT

Herrod-Hempsall, Gillian Rowena (GB)  
111, Coverside Road  
Great Glen  
GB—Leicestershire LE8 OEB

Murphy, Finnarr (GB)  
Fisons Limited  
Industrial Property Department  
12 Derby Road  
GB—Loughborough, Leicestershire

Milnes, Rodger (GB)—cf. CH

Obee, Robert William (GB)  
Manor House  
Manor Lane  
GB—Feltham, Middlesex TW13 4JQ

Perkins, Alan James (GB)—R. 106(3), 102(1)  
Stevens, Hewlett & Perkins  
5 Quality Court  
Chancery Lane  
GB London WC2A 1HZ

### Löschungen / Deletions / Radiations

Hesketh-Prichard, Michael (GB)—R. 106(3), 102(1)  
Reddie & Grose  
16 Theobalds Road  
GB—London WC1X 8PL

Webster, Frank Alan (GB)—R. 106(3), 102(1)  
British Aerospace  
Filton House  
GB—Bristol BS99 7AR

## AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

### Schweiz

**Inanspruchnahme der Priorität einer schweizerischen Erstanmeldung für eine nachfolgende europäische Patentanmeldung mit Benennung der Schweiz ("Innere Priorität/Selbstbenennung")**

PatG Art. 17(1) und 122(3)  
EPÜ Art. 66 und 87  
PCT Art. 8(2)b

*In einer für die Schweiz wirksamen europäischen Patentanmeldung kann die Priorität einer schweizerischen Erstanmeldung rechtsgültig für die Schweiz beansprucht werden.*

Rechtsauskunft des Bundesamts für geistiges Eigentum vom 11./12. Juni 1981

#### Aus der Begründung

"2. Nach Art. 122(3) PatG bleiben die mit einer europäischen Patentanmeldung erworbenen Rechte bei der Umwandlung in ein nationales schweizerisches Patent gewahrt. Der Bundesrat hat dazu in seiner Botschaft vom 24. März 1976 über drei Patentübereinkommen und die Änderung des Patentgesetzes (Bundesblatt 1976, Band II, S. 107) ausgeführt, zu den Rechten, die der Anmelder mit der europäischen Patentanmeldung erworben habe, gehörten "namentlich die Anmeldungs- und die Unionspriorität"; diese Rechtswirkung sei "vom Europäischen Patentübereinkommen verpflichtend vorgeschrieben (Art. 135(2) in Verb. mit Art. 66 EPÜ)." Er hat also die Wahrung der mit der europäischen Anmeldung erworbenen Rechte zwar unmittelbar aus dem Europäischen Übereinkommen selbst abgeleitet, sie aber dennoch im PatG ausdrücklich verankert. Die sog. innere Priorität ist somit für eine in ein schweizerisches Patentgesuch umge-

## INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

### Switzerland

**Claiming the priority of a Swiss first filing for a subsequent European patent application designating Switzerland ("domestic priority/self-designation")**

Patents Law Art. 17(1) and 122(3)  
EPC Art. 66 and 67  
PCT Art. 8(2)(b)

*A European patent application having effect in Switzerland may validly claim the priority of a Swiss first filing for Switzerland.*

Legal advice issued by the Federal Intellectual Property Office on 11/12 June 1981\*

#### Extract from the Explanatory Comments

"2. Under Art. 122(3) Patents Law the rights attaching to a European patent application are preserved on conversion into a Swiss national patent application. In its "Message" of 24 March 1976 concerning three Patent Treaties and the amendment of the Patents Law (Bundesblatt 1976, Volume II, p. 107), the Federal Council stated that the rights acquired by the applicant under the European patent application included "in particular, filing priority and convention priority"; these legal effects were "prescribed in mandatory fashion by the European Patent Convention (Art. 135(2) in conjunction with Art. 66 EPC)". In other words, although the Federal Council saw the preservation of rights attaching to the European patent application as deriving direct from the European Patent Convention itself, it nevertheless expressly established that principle in the Patents Law. The so-

\* Translation

## INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

### Suisse

**Revendication de la priorité d'un premier dépôt fait en Suisse pour une demande de brevet européen lui faisant suite avec désignation de la Suisse ("priorité interne/autodésignation")**

art. 17(1) et 122(3) LBI  
art. 66 et 87 CBE  
art. 8.2)b PCT

*La priorité d'un premier dépôt fait en Suisse peut être valablement revendiquée pour une demande de brevet européen produisant des effets en Suisse.*

Renseignement juridique du 11/12 juin 1981 de l'Office Fédéral de la propriété intellectuelle\*

#### Extraits de l'exposé des motifs

"2. Aux termes de l'art. 122(3) LBI, les droits attachés à la demande de brevet européen demeurent acquis lors de la transformation en une demande de brevet national suisse. Le Conseil fédéral a exposé à ce propos son Message du 24 mars 1976 concernant trois traités en matière de brevets et la révision de la loi sur les brevets (Feuille fédérale 1976, vol. II, p. 105) que les droits attachés à la demande de brevet européen comprenaient "notamment la priorité de dépôt et la priorité unioniste" et que "la Convention sur le brevet européen prescrit de manière impérative ces effets juridiques (art. 135(2), en relation avec l'art. 66 CBE)". Il a par conséquent fait dériver directement de la Convention elle-même l'idée selon laquelle les droits attachés à la demande de brevet européen demeurent acquis, mais l'a érigée expressément en principe dans la LBI, garantissant ainsi sans

\* Traduction